

TȚI LITURGIE



„Pojďte ke mně všichni, kdo se namáháte a jste obtíženi břemeny, a já vám dám odpočinout. Vezměte na sebe mé jho a učte se ode mne, neboť jsem tichý a pokorného srdce; a naleznete odpočinutí svým duším. Vždyť mé jho netlačí a břemeno netíží.“

Matouš 11, 28-30

TŘI LITURGIE

Petr Šandera, Juraj Jordán Dovala

Překlad Eucharistické liturgie z Limy
Jerguš Dovala

Odborná konzultace Pavel Kolář
Návrh obálky a grafická úprava Jerguš Dovala
Jazyková korektura Michaela Kubíčková

Vydala Brněnská diecéze Církve československé
husitské,
Joštova 7, Brno, v roce 2020
www.ccsbrno.cz

Tisk Tiskárna A. M. G., s.r.o. Mírová 87/2,
67904 Adamov
ISBN 978-80-87219-46-1

TŘI LITURGIE

Obsah:

Liturgie pro menší společenství	6
Liturgie v duchu starokřesťanské tradice	18
Eucharistická liturgie z Limy	30

Zkratky:

D: duchovní

O: obec

S: společně

Liturgie pro menší společenství

/Petr Šandera/

LITURGIE PRO MENŠÍ SPOLEČENSTVÍ

PÍSEŇ (VSTUPNÍ ZPĚV)

D: Milost našeho Pána Ježíše
Krista † a láska Otcova
i společenství Ducha Svatého ať
je s vámi se všemi.

O: I s tebou.

Chvilé ticha

D: Pane, zveš nás ke svému
stolu a do své společnosti,
prosíme tě:

O: Kyrie eleison!

D: Neodsoudil jsi nás, ale
nechal ses odsoudit místo nás,
prosíme tě:

O: Kyrie eleison!

D: Vzal jsi na sebe všechn
hřích, dáváš nám nový život
a obnovuješ naše smýšlení,
prosíme tě:

O: Kyrie eleison!

D: Pane Ježíši Kriste, Synu
Boží, ty se nám vydáváš
a přijímáš nás. Vysvobozuješ
nás ze zajetí hříchu a smrti.
Prosíme tě: Doved' nás ke slávě
nového života v Božím
království. Pro tvůj kříž
a slavné vzkříšení.

O: Amen.

PÍSEŇ

BOHOSLUŽBA SLOVA

VSTUPNÍ MODLITBA PŘED ČTENÍM

Odpovíme:

O: Amen.

PRVNÍ ČTENÍ

(ŽALM - zpívaný nebo
recitovaný)

(DRUHÉ ČTENÍ Z PÍSMO)

Zpěv **ALELUJA!** - *kromě
doby postní*

EVANGELIUM

KÁZÁNÍ

VYZNÁNÍ VÍRY

Apostolicum

S: Věřím v Boha, Otce všemohoucího, Stvořitele nebe i země, i v Ježíše Krista, Syna jeho jediného, Pána našeho, jenž se počal z Ducha Svatého, narodil se z Marie Panny, trpěl pod Pontským Pilátem, byl ukřižován, umřel a byl pohřben, sestoupil mezi mrtvé, třetího dne vstal z mrtvých, vstoupil na nebesa, sedí na pravici Boha, Otce všemohoucího, odkud přijde soudit živé i mrtvé. Věřím v Ducha Svatého, svatou církev obecnou, společenství svatých,

**hříchů odpuštění, těla z mrtvých
vzkříšení a život věčný. Amen.**

MODLITBY VĚŘÍCÍCH

*Duchovní zahájí modlitby
věřících. Věřící předkládají své
prosby, díky a chvály. Na
jednotlivé modlitby podle
jejich charakteru shromáždění
odpovídá např. „**Pane,
smiluj se!**“ „**Děkujeme ti,
Pane!**“ případně „**Chválíme
tě, Pane!**“ Duchovní
modlitby věřících uzavře.*

EUCHARISTICKÁ BOHOSLUŽBA

PÍSEŇ PŘI PŘÍPRAVĚ DARŮ

D: Pán s vámi.

O: I s tebou.

D: Vzhůru srdce!

**O: Zvedněme
k Hospodinu!**

D: Děkujme Hospodinu,
našemu Bohu!

**O: Je to důstojné
a správné!**

PREFACE - *duchovní se modlí*

**S: Svatý, svatý, svatý, Pán
Bůh zástupů. Nebe i země
jsou plny tvé slávy. Hosana
na výsostech. Požehnaný,**

jenž přichází ve jménu Páně. Hosana na výsostech.

*Duchovní se modlí jménem
shromáždění. Po slovech
ustanovení se může vložit chvíle
ticha, nebo TAJEMSTVÍ VÍRY:*

**(S: Kdykoli jíme tento chléb,
kdykoli pijeme tento kalich,
zvěstujeme Tvou smrt a čekáme
na Tvůj příchod, Pane Ježíši
Kriste.)**

*Duchovní pokračuje
v eucharistické modlitbě,
shromáždění odpoví:*

O: Amen.

PŘIJÍMÁNÍ (COMMUNIO)

**S: Otče náš, který jsi
v nebesích, posvěť se
jméno tvé, přijď království
tvé. Bud' vůle tvá jako
v nebi tak i na zemi. Chléb
naš vezdejší dej nám dnes
a odpusť nám naše viny,
jako i my odpouštíme
našim viníkům. A neuved'
nás v pokušení, ale zbav
nás od zlého. Neboť tvé je
království i moc i sláva na
věky. Amen.**

(POZDRAV POKOJE)

MODLITBA PŘED
PŘIJÍMÁNÍM

Odpovíme:

O: Amen.

LÁMÁNÍ CHLEBA

D: Chléb, který lámeme,

**O: je naší účastí na těle
Kristově.**

D: Kalich požehnání, za nějž
děkujeme,

**O: je naší účastí na krvi
Kristově.**

Přijímání Večeře Páně.

Po přijímání obec vyznává:

**S: Jsme živi, avšak již ne
my. Žije v nás Kristus!
Amen.**

PÍSEŇ (nebo chvíle ticha)

MODLITBA PO PŘIJÍMÁNÍ
(POSTCOMMUNIO)

Odpovíme:

O: Amen.

POŽEHNÁNÍ

D: Požehnej nás všemohoucí
Bůh Otec i Syn † i Duch Svátý.

O: Amen.

D: Jděme ve jménu Páně!

O: Bohu díky!

OZNÁMENÍ

ZÁVĚREČNÁ PÍSEŇ

Liturgie v duchu starokřesťanské tradice

/Juraj Jordán Dovala/

LITURGIE V DUCHU STAROKŘEŠŤANSKÉ TRADICE

PÍSEŇ

D: Ve jménu Boha Otce †
i Syna i Ducha Svatého.

O: Amen.

D: Chválu vzdejte věčnému
Bohu a vzývejte jeho jméno,
uvádějte národům ve známost
jeho skutky.

**O: Pane, naše srdce tě
velebí.**

D: Zpívejte Nekonečnému,
pějte žalmy, přemýšlejte
o všech jeho dívech. Honoste se

jeho svatým jménem, ať se raduje srdce těch, kteří hledají Boha!

O: Pane, naše srdce směřují k nebesům.

D: Dotazujte se na vůli Jediného a jeho moc, jeho tvář hledejte ustavičně.

Připomínejte divy, jež vykonal, jeho zázraky a rozsudky jeho úst.

O: Pane, naše srdce se před tebou sklání.

D: Věčný Bože, který jsi nestvořené Světlo a Láska, budeme tě blahoslavít nyní i vždycky a na věky věků.

O: Amen.

DOZNÁNÍ (CONFITEOR)

*chvíle ticha pro vnitřní pokání
Duchovní přednese kající
modlitbu.*

*Duchovní a obec se dialogicky
modlí:*

D: Pane, smiluj se!

O: Pane, smiluj se!

D: Kriste, smiluj se!

O: Kriste, smiluj se!

D: Pane, smiluj se!

O: Pane, smiluj se!

BOHOSLUŽBA SLOVA

PRVNÍ ČTENÍ

PROSBY (Ekténie)

*Na jednotlivé prosby
odpovídáme společně zpěvem
nebo recitací: **Kyrie eleison!***

*Prosby je možné zařadit
vlastní, podle potřeb obce.*

*S ohledem na praxi se zapojí
i věřící svými přímluvami.*

*Prosby zahájí a ukončí
duchovní.*

D: Se srdcem a myslí
otevřenou, modleme se
k Hospodinu.

S: Kyrie eleison!

EVANGELIUM

D: Slyšte Slovo, přišlo od Boha, Slovo
krmící lidské duše, Slovo posilující srdce
i rozum, Slovo toto, připravující k poznání
Boha.

O: A Slovo se stalo tělem a přebývalo mezi námi.

KÁZÁNÍ

VYZNÁNÍ VÍRY

Apostolicum

S: Věřím v Boha, Otce všemohoucího, Stvořitele nebe i země, i v Ježíše Krista, Syna jeho jediného, Pána našeho, jenž se počal z Ducha Svatého, narodil se z Marie Panny, trpěl pod Pontským Pilátem, byl ukřižován, umřel a byl pohřben, sestoupil do pekel, třetího dne vstal z mrtvých, vstoupil na

**nebesa, sedí po pravici
Boha, Otce všemohoucího,
odkud přijde soudit živé
i mrtvé. Věřím v Ducha
Svatého, svatou církev
obecnou, společenství
svatých, odpuštění hříchů,
vzkříšení těla a život
věčný. Amen.**

PÍSEŇ

EUCHARISTICKÁ BOHOSLUŽBA

OBĚTOVÁNÍ (OFFERTORIUM)

Duchovní pozvedne chléb
a kalich s vínem a modlí se

modlitbu obětování.

D: Pán s vámi.

O: I s tebou.

D: Vzhůru srdce.

O: Máme je u Pána.

D: Vzdávejme díky Pánu,
našemu Bohu.

**O: Je to důstojné
a spravedlivé.**

D: Je důstojné a spravedlivé
klanět se Otci i Synu i Svatému
Duchu, Trojici jednopodstatné
a nerozdílné.

PREFACE - *duchovní se modlí*

**S: Svatý, svatý, svatý, Pán
Bůh zástupů. Nebe i země**

**jsou plny tvé slávy. Hosana
na výsostech! Požehnaný,
jenž přichází ve jménu
Páně. Hosana na
výsostech.**

**ZPŘÍTOMNĚNÍ
A POSVĚCENÍ**

*EPIKLEZE - modlitba
duchovního za seslání Ducha
Svatého*

OTČENÁŠ

**S: Otče náš, který jsi
v nebesích, posvět se
jméno tvé, přijď království
tvé. Bud' vůle tvá jako
v nebi, tak i na zemi. Chléb
naš vezdejší dej nám dnes**

**a odpusť nám naše viny,
jako i my odpouštíme
našim viníkum. A neuved'
nás v pokušení, ale zbav
nás od zlého. Neboť tvé je
království i moc i sláva na
věky. Amen.**

D: Pokoj Páně buď vždy
s vámi!

O: I s tebou.

(POZDRAVENÍ POKOJE)

LÁMÁNÍ CHLEBA - *duchovní
se modlí a láme eucharistický
chléb*

AGNUS DEI

S: Beránku Boží, jenž

**snímáš hříchy světa,
smiluj se nad námi.
Beránku Boží, jenž snímáš
hříchy světa, daruj nám
svůj pokoj.**

PŘIJÍMÁNÍ

**MODLITBA PO PŘIJÍMÁNÍ
(POSTCOMMUNIO)**

- duchovní se modlí

POŽEHNÁNÍ

D: Láska, pokoj a světlo Boží,
které pozdvihují a posvěcují
duši, ať zůstávají s vámi.

O: I s tebou.

D: Požehnej nám i celému
světu všemohoucí Bůh Otec,

i Syn i † Duch Svatý.

O: Amen.

OZNÁMENÍ

PÍSEŇ

Eucharistická liturgie z Limy

EUCCHARISTICKÁ LITURGIE Z LIMY

VSTUPNÍ ŽALM

POZDRAV

D: Milost našeho Pána Ježíše
Krista, láska Boží
a společenství Ducha Svatého,
ať je s vámi se všemi.

O: I s tebou.

VYZNÁNÍ HŘÍCHŮ

**S: Milosrdný Bože,
vyznáváme, že jsme zajatci
hříchu a sami se
nemůžeme vysvobodit.
Zhřešili jsme proti tobě
myšlenkami, slovy**

**a skutky tím, čeho jsme se
dopustili, i tím, co jsme
zanedbali. Nemilovali jsme
tě z celého srdce a
nemilovali jsme své bližní
jako sebe samé. Smiluj se
nad námi pro svého Syna
Ježíše Krista, odpusť nám,
obnov nás a ved' nás, aby
tvá vůle byla naší radostí a
abychom chodili po tvých
cestách k slávě tvého
svatého jména.**

ROZHŘEŠENÍ

KYRIE

*Na jednotlivé modlitby
odpovídáme:*

O: Kyrie eleison.

GLORIA

**S: Sláva na výsostech Bohu
a na zemi pokoj lidem
dobré vůle. Chválíme tě.
Velebíme tě. Klaníme se ti.
Oslavujeme tě. Vzdáváme
ti díky pro tvou velikou
slávu. Pane a Bože,
nebeský Králi, Bože, Otče
všemohoucí. Pane,
jednorozený Synu, Ježíši
Kriste. Pane a Bože,
Beránku Boží, Synu Otce.
Ty, který snímáš hříchy
světa, smiluj se nad námi,
ty, který snímáš hříchy
světa, přijmi naše prosby.**

**Ty, který sedíš po pravici
Otce, smiluj se nad námi.
Neboť ty jediný jsi Svatý, ty
jediný jsi Pán, ty jediný jsi
Svrchovaný, Ježíši Kriste,
se Svatým Duchem, ve
slávě Boha Otce. Amen.**

BOHOSLUŽBA SLOVA

KOLEKTA

*Duchovní se modlí, všichni
společně odpoví:*

O: Amen.

PRVNÍ ČTENÍ

ŽALM

DRUHÉ ČTENÍ

ALELUJA

EVANGELIUM

KÁZÁNÍ

Chvilé ticha

VYZNÁNÍ VÍRY

Nicejsko-cařihradské

**S: Věřím v jednoho Boha,
Otce všemohoucího,
Stvořitele nebe i země,
všeho viditelného
i neviditelného.**

**Věřím v jednoho Pána,
Ježíše Krista,
jednorozeného Syna
Božího, který se zrodil
z Otce přede všemi věky:**

Bůh z Boha, Světlo ze Světla, pravý Bůh z pravého Boha, zrozený, nestvořený, jedné podstaty s Otcem: skrze něho všechno je stvořeno. On pro nás lidi a pro naši spásu sestoupil z nebe. Skrze Ducha Svatého přijal tělo z Marie Panny a stal se člověkem. Byl za nás ukřižován, za dnů Poncia Piláta byl umučen a pohřben. Třetího dne vstal z mrtvých podle Písma. Vstoupil do nebe, sedí po pravici Otce. A znovu přijde ve slávě,

soudit živé i mrtvé a jeho království bude bez konce.

Věřím v Ducha Svatého, Pána a dárce života, který z Otce vychází, s Otcem i Synem je zároveň uctíván a oslavován a mluvil ústy proroků.

Věřím v jednu, svatou, všeobecnou, apoštolskou církev. Vyznávám jeden křest na odpuštění hříchů. Očekávám vzkříšení mrtvých a život budoucího věku. Amen

PŘÍMLUVY

Odpovídáme: Kyrie eleison.

*Duchovní shrne všechny
přímluvy v modlitbě,
odpovíme:*

S: Amen.

PÍSEŇ

EUCHARISTICKÁ BOHOSLUŽBA

PŘÍPRAVA

Odpovíme:

**O: Požehnaný jsi, Bože,
nyní i navěky.**

Odpovíme:

**O: Požehnaný jsi, Bože,
nyní i navěky.**

Odpovíme:

O: Maranatha! Přijď, Pane Ježíši!

DIALOG

D: Pán s vámi.

O: I s tebou.

D: Vzhůru srdce.

O: Máme je u pána.

D: Vzdávejme díky Bohu,
našemu Otci.

**O: Je to důstojné
a spravedlivé.**

PREFACE

Duchovní se modlí prefaci.

SANCTUS

**S: Svatý, svatý, svatý, Pán,
Bůh zástupů. Nebe i země**

**jsou plny tvé slávy. Hosana
na výsostech. Požehnaný,
jenž přichází ve jménu
Páně. Hosana na
výsostech.**

PRVNÍ EPIKLEZE

*Duchovní se modlí první
epiklezi, odpovíme:*

O: Veni creator Spiritus!

USTANOVENÍ

*Duchovní se modlí jménem
celého shromáždění. Zaznívají
slova ustanovení eucharisite.*

D: Tajemství víry.

**S: Tvou smrt zvěstujeme
tvé vzkříšení vyznáváme,**

**na tvůj příchod čekáme,
Pane Ježíši Kriste.**

ANAMNEZE

*Duchovní se modlí anamnezi,
odpovíme:*

**O: Maranatha! Pán
přichází!**

DRUHÁ EPIKLEZE

*Duchovní se modlí druhou
epiklezi, odpovíme:*

O: Veni creator Spiritus.

VZPOMÍNKA

Duchovní se modlí, odpovíme:

**O: Maranatha! Pán
přichází!**

UZAVŘENÍ

D: Skrze něho a s ním a v něm je tvoje všechna čest a sláva, Bože, Otče všemohoucí, v jednotě Ducha Svatého, po všechny věky věků.

O: Amen.

MODLITBA PÁNĚ

S: Otče náš, který jsi v nebesích, posvět' se jméno tvé, přijd' království tvé. Bud' vůle tvá jako v nebi, tak i na zemi. Chléb náš vezdejší dej nám dnes a odpust' nám naše viny, jako i my odpouštíme našim viníkům. A neuved' nás v pokušení, ale zbav nás od zlého. Neboť tvé je

království i moc i sláva na věky. Amen.

POZDRAVENÍ POKOJE

Odpovíme:

O: Amen.

D: Pokoj Páně ať je vždycky s vámi.

O: I s tebou.

D: Pozdravme se navzájem znamením smíření a pokoje.

LÁMÁNÍ CHLEBA

A BERÁNKU BOŽÍ

S: Beránku Boží, který snímáš hříchy světa, smiluj se nad námi.

Beránku Boží, který snímáš hříchy světa,

**smiluj se nad námi.
Beránku Boží, který
snímáš hříchy světa, daruj
nám pokoj. Amen.**

PŘIJÍMÁNÍ

DĚKOVNÁ MODLITBA

Duchovní se modlí, odpovíme:

O: Amen.

ZÁVĚREČNÁ PÍSEŇ

POSLÁNÍ

POŽEHNÁNÍ

**D: Ať Hospodin žehná vám
a chrání vás, ať Hospodin
rozjasní nad vámi svou tvář a je
vám milostiv, ať Hospodin**

obrátí k vám svou tvář a obdaří
vás pokojem. Požehnej vás
všemohoucí Bůh Otec, i Syn
i Duch Svatý.

O: Amen.



Brněnská diecéze
Církve československé husitské
www.cshbrno.cz